



**FUNDACIÓN LITTERAE**  
**CICLO ACADÉMICO 2020**  
**DRA. ALICIA MARÍA ZORRILLA**  
**PRESIDENTA Y DIRECTORA ACADÉMICA**

**CARRERA**  
**CORRECTOR INTERNACIONAL DE TEXTOS**  
**EN LENGUA ESPAÑOLA**

Fundación LITTERAE-Fundación del Español Urgente (Fundéu)

Duración: dos años

Títulos no oficiales: *Atendedor del Corrector* (1.º año aprobado)  
*Corrector Internacional de Textos* (2.º año aprobado)

Modalidades: presencial y a distancia

**SEMINARIOS PARA OBTENER EL GRADO SUPERIOR**  
*Diploma Superior de Corrector Internacional de Textos*  
*en Lengua Española*

**CURSO**

**FORMACIÓN DEL TRADUCTOR CORRECTOR**  
**EN LENGUA ESPAÑOLA**

(Convenio firmado con el Colegio de Traductores Públicos  
de la Ciudad de Buenos Aires el 3 de mayo de 1999.  
Certificados expedidos por ambas instituciones)

Duración: ocho meses

Modalidad: a distancia

Ver. <http://www.traductores.org.ar/curso/17>

## **SEMINARIOS PRESENCIALES**

### **PROBLEMAS GRAMATICALES DE LA LENGUA ESPAÑOLA**

Dra. Adriana Manfredini  
Duración: cuatro meses

### **INTERROGANTES DEL CORRECTOR ANTE EL TEXTO**

Dra. Alicia María Zorrilla  
Duración: ocho meses

### **ANÁLISIS DEL DISCURSO**

Prof.<sup>a</sup> Lcda. Corr.<sup>a</sup> Marina Fernández  
Duración: cuatro meses

### **ESCRITOS JUDICIALES**

Prof.<sup>a</sup> Lcda. Corr.<sup>a</sup> Marina Fernández  
Duración: cuatro meses

### **CORRECCIÓN DE TEXTOS MÉDICOS**

Trad. Corr. Fernando D'Agostino  
Duración: cuatro meses

### **LA LENGUA ESPAÑOLA Y LA SOCIEDAD**

Prof. Alejandro Parini  
Duración: cuatro meses

## **CURSOS PRESENCIALES**

### **NORMATIVA LINGÜÍSTICA ESPAÑOLA**

Magr. Trad.<sup>a</sup> Corr.<sup>a</sup> Estela Lalanne de Servente  
Duración: diez meses

### **INTRODUCCIÓN A LA CORRECCIÓN DE TEXTOS**

Prof.<sup>a</sup> Lcda. Corr.<sup>a</sup> Marina Fernández  
Duración: diez meses

### **ANÁLISIS DE ERRORES**

Dra. Alicia María Zorrilla/ Prof.<sup>a</sup> Lcda. Corr.<sup>a</sup> Marina Fernández  
Duración: diez meses

### **GRAMÁTICA DE LA LENGUA ESPAÑOLA**

Dra. Hilda Rosa Albano  
Duración: diez meses

### **ORTOTIPOGRAFÍA ESPAÑOLA**

Mgr. Estela Lalanne de Servente  
Duración: diez meses

### **CORRECCIÓN DE TEXTOS PERIODÍSTICOS**

Mgr. Estela Lalanne de Servente  
Duración: dos meses

### **CORRECCIÓN DE TEXTOS JURÍDICOS**

Lic.Corr.Javier Luna  
Duración: dos meses

### **CORRECCIÓN DE TEXTOS CIENTÍFICO-TÉCNICOS**

Mgr. Estela Lalanne de Servente  
Duración: dos meses

### **CORRECCIÓN DE TEXTOS LITERARIOS**

Mgr. Estela Lalanne de Servente  
Duración: dos meses

## **INTRODUCCIÓN A LA LENGUA LATINA**

Dra. Adriana Manfredini  
Duración: diez meses

## **CIBERCURSOS**

## **NORMATIVA DEL ESPAÑOL Y CORRECCIÓN DE ERRORES**

Dra. Alicia María Zorrilla  
Duración: tres meses

## **NORMATIVA LINGÜÍSTICA ESPAÑOLA**

Dra. Alicia María Zorrilla  
Duración: nueve meses

## **EL USO DE LA PUNTUACIÓN EN ESPAÑOL**

Dra. Alicia María Zorrilla  
Duración: seis meses

## **REDACCIÓN Y CORRECCIÓN EN ESPAÑOL**

Dra. Alicia María Zorrilla  
Duración: seis meses

## **GRAMÁTICA DE LA LENGUA ESPAÑOLA**

Dra. Hilda Rosa Albano  
Duración: nueve meses

## **ORTOTIPOGRAFÍA ESPAÑOLA**

Mgtr. Estela Lalanne de Servente  
Duración: nueve meses

## **TRADUCCIÓN Y CORRECCIÓN DE TEXTOS LEGALES (inglés-español)**

Mgtr. Estela Lalanne de Servente  
Duración: dos meses

## **JORNADAS DE ACTUALIZACIÓN SOBRE EL USO DE LA LENGUA ESPAÑOLA**

Sábados, de 10.00 a 13.00 y de 15.00 a 18.00

### **LIBROS EN VENTA EN LA FUNDACIÓN**

*Normativa lingüística española y corrección de textos*

*La estructura de las palabras en español*

*El uso de la puntuación en español*

*Sobre las palabras y los números*

*Diccionario de las preposiciones españolas. Norma y uso*

*El uso del verbo y del gerundio en español*

*Claves gramaticales del español para la corrección y la traducción de textos*

*La arquitectura del paratexto en los trabajos de investigación*

*Dudario. Diccionario de consultas sobre el uso de la lengua española*

*Retrato de la novela*

*Donde dice... Debiera decir...*

*El español de los traductores y otros estudios*

*Diccionario normativo del español de la Argentina*

*Diccionario gramatical de la lengua española*

*Ejemplario sobre el uso de las mayúsculas y de las minúsculas en la Argentina y en el mundo hispánico*

### **INFORMES E INSCRIPCIÓN**

Virrey Arredondo 2247 Piso 2.º B 1426 Buenos Aires  
República Argentina  
(54-11)4783-0741 4784-9381

#### **Horario de atención**

LA SECRETARÍA ATENDERÁ DURANTE ENERO Y FEBRERO EN VIRREY ARREDONDO 2247 PISO 2.º B, DE LUNES A VIERNES, DE 9.00 A 13.00 Y DE 14.30 A 20.00.

**Pedido de información:** [fundacion.litterae@gmail.com](mailto:fundacion.litterae@gmail.com)  
[www.fundlitterae.org.ar](http://www.fundlitterae.org.ar)